



Sassofonista impressionante

(jitz) - L'Italie serait-elle un terroir d'exception pour les saxophonistes alto? Après Stefano

di Batista, voici un autre grand espoir qui débarque "allegro furioso". **Rosario Giuliani** vient de sortir son premier disque **Luggage** sur le label français Dreyfus, et pour une surprise, c'en est une! Il surclasse ses confrères américains tant sur le plan technique que du côté expressif: rage et rigueur, sentiments et self-control. A 34 ans, ce musicien est déjà parvenu à maturité. Hard-bop est bien le mot qui convient à sa musique dure, brute et énergétique. Il n'a certainement pas l'intention de révolutionner les styles du jazz, mais tout simplement de jouer du saxophone le mieux possible. Et cela, il le fait comme peu l'ont fait avant lui. On s'incline devant tant de talent.

Rosario Giuliani Quartet. *Luggage*. Dreyfus Jazz FDM 36618-2



Jeunes Littéraires

L'Association Luxembourgeoise des Universitaires Catholiques (ALUC) organise un concours littéraire dans

les langues française, allemande et luxembourgeoise, ouvert aux intéressé-e-s de 15 à 35 ans. Ce concours offrira un premier, deuxième et troisième prix tant pour les textes en prose que pour les textes lyriques. Un prix spécial "Nos Cahiers" sera accordé par l'Imprimerie Saint-Paul. Les manuscrits dactylographiés, qui seront examinés par un jury de neuf membres, devront être remis au secrétariat de l'ALUC, 5, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg, pour le **30 mars** au plus tard. Les prix seront remis au lauréats lors d'une petite fête au début du mois de juillet et les oeuvres primées seront publiées dans la revue "Nos Cahiers". Pour de plus amples informations, veuillez contacter l'ALUC par tél. 44 74 32 50, fax 45 92 05 ou e-mail pjl@aluc.lu ou consulter le site www.aluc.lu



Es tickt weiblich

(ik) - Wer einen echt "weiblichen", dazu noch recht aktuellen Nachrichtenticker (oder eine -tickerin?) sucht, kann hier fündig werden: Unter frauennews.de finden sich übersichtlich gegliedert Nachrichten aus aller Welt zum Thema Frauen. Leider ist die Definition von Frauen-Nachrichten offensichtlich enger gefasst: Gewalt gegen Frauen, Frauenhandel, Prostitution, Kinder sind die News, mit der diese Site aufwarten kann. Über die Kategorie "Frau" hinausgehende, geschlechterrelevante Informationen hingegen bleiben außen vor.

Für angehende, germanophile Akademikerinnen bietet die Homepage zudem eine ausführliche Liste verschiedener Universitätsangebote zum Thema "Gender Studies", "Frauen in Universitäten" und "Frauenuniversitäten" - allerdings beschränkt auf den deutschsprachigen Raum. In einigen Fällen ein erstes Sprungbrett, um wiederum auf andere feministisch orientierte, mitunter jedoch recht "elitär" wirkende AkademikerInnen- und StudentInnenlinks zu gelangen.

frauennews.de

RENCONTRE BD

Littérature en images



Sous le crayon de Lorenzo Mattotti l'oeuvre de Stevenson se révèle plus Hyde que jamais.

L'idée de revisiter l'oeuvre de Robert-Louis Stevenson n'est pas nouvelle. Dr Jekyll & Mister Hyde est un peu comme ces potions que l'on prépare à toutes les sauces, des plus savoureuses aux plus indigestes. Combat entre le bien et le mal, quête du double, schizophrénie, autant d'interprétations fascinantes d'un classique de la littérature.

Cette fois, ce sont les vieux complices Jerry Kramsky et Lorenzo Mattotti qui insufflent une nouvelle vie au livre de Stevenson. Leur vision de l'oeuvre est certainement l'une des plus justes, tant d'un point de vue du texte, seulement re-découpé pour les besoins du format BD et gardant toute sa substance, que du dessin, reflétant parfaitement l'atmosphère de lamentation et de douleur de l'histoire tout en visualisant avec justesse l'illustration du mal et la sauvagerie de Hyde. Cette maîtrise du scénario et du dessin est le résultat d'un long travail de réflexion et d'une amitié de longue date entre Jerry Kramski et Lorenzo Mattotti. "J'ai rencontré Kramski pendant mes études et depuis, on se retrouve toujours pour l'une ou l'autre collaboration". Des chemins qui se croisent pour le meilleur puisque les deux compères sont à l'origine de références BD

tels que "Labyrinthes" ou "Murmure".

A l'occasion de la sortie de cet album hors normes, Lorenzo Mattotti a quitté ses terres milanaises pour révéler au monde les secrets de la potion magique qui fait de lui l'un des dessinateurs les plus novateurs du monde de la BD. Il n'est point de Hyde dans l'attitude de cet homme sympathique, posé, au savoureux accent italien. Il sourit néanmoins quand on lui demande à laquelle des deux créatures de Stevenson il pense ressembler le plus: "On a tous un peu de Hyde en nous, le tout, c'est d'accepter de ne pas le dissocier du Jekyll que nous sommes aussi".

Rentrer dans l'histoire

Lorsque l'on évoque la conception de l'album, Mattotti se révèle très volubile, il insiste sur l'importance que Kramski et lui-même ont accordé au côté d'abord grotesque de Hyde puis, de plus en plus tragique et angoissant de Jekyll qui sent sa vie lui échapper peu à peu. "Lorsque Jekyll se métamorphose en Hyde malgré lui, il se rattache à certains souvenirs afin d'éviter la transformation. Nous avons insisté sur cela afin de nous approprier les personnages en favorisant un angle d'interprétation

plus qu'un autre. Le choix d'une époque différente de celle du livre nous a aussi affranchis d'un carcan. Ici, l'action se situe un peu avant la Seconde Guerre mondiale plutôt qu'à l'époque victorienne. Cela m'a permis d'utiliser certaines influences picturales expressionnistes, avec Munch ou Otto Dix".

A écouter ses références, on pourrait cataloguer cet ex-étudiant en architecture d'artiste élitiste. Ce serait mal le connaître, lui qui se familiarisa avec le dessin en recopiant les cases d'Uderzo dans Asterix et Obélix ou encore, flânant dans Venise où il pratiquait l'art contemplatif dans son expression la plus passive. "Pour moi, la BD n'est pas intellectuelle, elle est d'abord émotionnelle. Mon but, en dessinant, est de faire passer une émotion, pas d'étaler l'une ou l'autre référence. Je pense qu'il faut se nourrir de l'art pour pouvoir soi-même transmettre quelque chose".

Si Mattotti cherche à visualiser les mystères de la vie dans sa façon si particulière de dessiner, ses planches sont parfois une énigme pour le lecteur non averti. Il existe, en effet, plusieurs niveaux de lecture dans Dr Jekyll & Mister Hyde, allant des influences picturales de l'artiste aux symboles du poisson rouge représentant la sécurité et l'apaisement pour Jekyll. "Ce qui était intéressant de réaliser, c'est la confrontation avec les nombreuses références iconographiques du récit. On peut parcourir la BD, revenir sur certains dessins, s'amuser à les décoder mais bien sûr, il faut avant tout lire l'histoire. Mon plaisir serait qu'après avoir lu l'album, les gens se tournent vers le livre de Stevenson. Parce que, finalement, tout le monde sait de quoi il parle, mais il n'y a pas tant de gens ayant lu ce texte totalement ouvert, qui offre de nombreuses interprétations différentes". Vous l'aurez compris, Lorenzo Mattotti ne se contente jamais d'une seule possibilité artistique, et c'est tout ce qui fait la richesse de son dessin.

Séverine Rossewy

Jerry Kramsky et Lorenzo Mattotti: *Dr Jekyll & Mister Hyde* paru chez Casterman.

Freitag, den 15. Februar 2002 [21:00-0:00]

VISIONS OF THE PAST

Progressive Rock & Psychedelics aus den 60'er an 70'er Jahren
mit Claude & mit Ben

RAA

103,3 MHz
105,2 MHz

NIGHTOWLS: YOUR ATTENTION PLEASE!
The Friday evening ROCK-shows are rebroadcasted every Wednesday night from 23:30-2:30